

**ALKATETZAREN EBAZPENA / RESOLUCIÓN DE ALCALDÍA**  
(Testua/Texto: 2021SUCU0032)

**Gaia: 2022an Irungo Inauterietan parte hartuko duten konpartsei diru laguntzak emateko deialdia onesteko espedientea.**

**En relación con: el expediente de aprobación de la convocatoria para la concesión de subvenciones a las comparsas que participan en los Carnavales de Irun 2022.**

**Egitateak:**

- Osoko Bilkuraren akordioz 2017-04-17an (2017-06-29ko GAOn, 124 zb. Argitaratua, Ordenantza Orokorra, Irungo Udalak Deialdi bidezko diru laguntzak emateko oinarriak arautzen dituen onartu zen.
- Deiadi honen helburua da **2022ko** Irungo Inauterietako Irungo Udalak antolatzen dituen Desfileetan eta beste jarduera batzuetan Konpartsak osatuz parte hartzen duten pertsonen eta/edo elkarteen diru-laguntzak ematea.

**Resultando los siguientes hechos:**

- Que por Acuerdo Plenario de fecha 26-04-2017 (publicada en el BOG nº 124, de 29-06-2017) fue aprobada la Ordenanza General Reguladora de las Bases para la concesión de subvenciones mediante convocatoria por el Ayuntamiento de Irun.
- Que es objeto de la presente convocatoria la concesión de subvenciones a personas y/o asociaciones para que, constituidas en Comparsas, participen en los Desfiles y otras actividades de los Carnavales de Irun **2022**, que organiza el Ayuntamiento de Irun.

**Argudioak:**

- Ordenantza Orokorra, Irungo Udalak Deialdi bidezko diru laguntzak emateko oinarriak arautzen dituen horiek esparru orokorra ezartzen dute, diru-laguntzak izapidetzeko, emateko eta justifikatzeko bidezkoak diren baldintzei ekiteko, gauzatu beharreko prozedura osoa definituz. Oinarri orokor horiek Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legean eta hura garatzeko 887/2006 Errege Dekretuaz onetsitako Erregelamenduan jasotako aginduak kontuan hartzen dituzte.

**Considerando los siguientes argumentos:**

- Que la Ordenanza General Reguladora de las Bases para la concesión de subvenciones mediante convocatoria por el Ayuntamiento de Irun establecen el marco general para abordar las condiciones en las que cabe proceder para la tramitación, concesión y justificación de las subvenciones, definiendo todo el procedimiento a llevar a cabo. Estas bases generales contemplan los preceptos establecidos en la Ley 38/2003 General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 887/2006.

**Ikusirik** espedientearen jasotako deialdiaren Oinarriak, txosten teknikoak eta dokumentazioa,

**Vistas** las Bases de la convocatoria, informes técnicos y documentación obrante en el expediente,

**EBATZI DUT**

**HE RESUELTO**

**1.- BAIMENTZEA 20300,00 euroko gastua 2022ko ekitaldirako, 1.0510.481.01.338.10.2022 aurrekontu-aplikazioaren kargura, Irungo 2022ko Inauterietan parte hartzen duten konpartsei diru-laguntzak emateko.**

**1º.- AUTORIZAR un gasto de 20.300,00 euros para el ejercicio 2022, con cargo a la aplicación presupuestaria 1.0510.481.01.338.10.2022, para hacer frente a la concesión de subvenciones a las comparsas que participan en los Carnavales de Irun 2022.**

**2.- Aurreko erabakia 2022. urteko aurrekontuan dagokion betebeharrei erantzuteko kreditu egoki eta nahikoa egotearen baldintzapean jartzea.**

**2º.- Condicionar el acuerdo a la existencia de crédito adecuado y suficiente para hacer frente a las obligaciones derivadas del mismo durante el**

ejercicio presupuestario 2022.

3.- 2022an Irungo Inauterietan parte hartuko duten konpartsei diru laguntzak emateko DEIALDIA ONESTEA.

3º.- APROBAR la CONVOCATORIA para la concesión de subvenciones a las comparsas que participen en los Carnavales de Irun 2022.

4.- ARGITARATZEA DEIALDIA [www.irun.org](http://www.irun.org) udal web orrian, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (GAO), azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 9.3 artikulua arabera, eta Diru-Laguntzen Datu-Base Nazionalan (DDN), aipatutako Legearen 18. eta 20. artikuluen arabera.

4º.- PUBLICAR la presente CONVOCATORIA en la página web municipal [www.irun.org](http://www.irun.org), en el BOG de acuerdo con el art. 9 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS), de acuerdo con los arts. 18 y 20 de la citada Ley.

5.- Ebazpenakamaiera ematen dio administrazio-bideari. Horren aurka, aukeran, berraztertze errekurtsoa jarri ahal izango da, administrazioarekiko auziaren aurretik, hilabeteko epean, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta; edo, bestela, zuzenean aurkaratu, Donostiako administrazioarekiko auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, honen jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuta. Hori guztia, egoki irizitako beste edozein errekurtso aurkezteko aukeraz gainera.

5º.- La presente resolución pone fin a la vía administrativa. Contra la misma podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se estime oportuno.

IRUNen, ebazpen honen sinatze-data / a fecha de firma de la presente resolución

**ALKATEA, / EL ALCALDE,**

## 2022an IRUNGO INAUTERIETAN PARTE HARTUKO DUTEN KONPARTSEI DIRU LAGUNTZAK EMATEKO DEIALDIA.

### Aurrekontu Kreditua

**20.300,00 euro**

### 1.- Helburua.

Deiadi honen helburua da **2022ko** Irungo Inauterietako Irungo Udalak antolatzen dituen desfileetan eta beste jarduera batzuetan konpartsek osatuz parte hartzen duten pertsonen eta/edo elkarteen diru-laguntzak ematea.

Irungo Udalak, programatutako ekintzetan konpartsek parte hartu dezaten sustatzeko, **20.300,00 euroko** zenbateko maximoko laguntza ekonomikoen kapitulua bat ezarri du **2022ko** ekitaldirako **1.0510.481.01.338.10.2022** aurrekontu-aplikazioan.

Hemen araututako diru-laguntzak emateko erabakia baliozkoa izan dadin, kreditu egokia eta nahikoa esleitu beharko da diruz lagundutako proiektuak gauzatuko diren ekitaldiko aurrekontuan.

### 2.- Araudi erregulatzailea

Honako araudi honek erregulatzen du deialdi hau:

- Ordenantza Orokorra, Irungo Udalak deialdi bidezko diru-laguntzak emateko oinarriak arautzen dituena. (2017ko ekainak 29ko 124 zk. GAOn).
- Diru-laguntzak emateko azaroaren 17ko 38/2003 Legea, hura garatzeko Araudia eta bat datozen beste arautegiak.

### 3.- Emakida prozedura

Konkurrentzia-prozeduraz egiten da deialdi hau.

### 4. Eskerak eta horiek aurkezteko epeak

## CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES A LAS COMPARSAS QUE PARTICIPEN EN LOS CARNAVALES DE IRUN 2022.

### Crédito Presupuestario

**20.300,00 euros**

### 1.- Objeto

Es objeto de la presente convocatoria la concesión de subvenciones a personas y/o asociaciones para que, constituidas en comparsas, participen en los desfiles y otras actividades de los Carnavales de Irun **2022**, que organiza el Ayuntamiento de Irun.

El Ayuntamiento de Irun, al objeto de incentivar la participación de comparsas en los actos programados, establece un capítulo de ayudas económicas por un importe máximo de **20.300,00 euros** para el ejercicio **2022**, en la aplicación presupuestaria **1.0510.481.01.338.10.2022**

La validez del acuerdo de concesión de las subvenciones aquí reguladas, queda supeditada a la consignación del crédito adecuado y suficiente en el presupuesto del ejercicio en que se llevarán a cabo los proyectos subvencionados.

### 2.- Normativa reguladora

La presente convocatoria está regida por la normativa siguiente:

- Ordenanza General reguladora de las Bases para la Concesión de Subvenciones mediante Convocatoria por el Ayuntamiento de Irun (BOG nº 124, de 29 de junio de 2017).
- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, su Reglamento de desarrollo y demás normativa concordante

### 3.- Procedimiento de concesión

La presente convocatoria se realiza por procedimiento de concurrencia competitiva.

### 4.- Solicitudes y plazos de presentación

4.1.- Laguntza hauek eskatzeko eskubidea izango dute pertsona fisikoek; auzo elkarteek; kultur, kirol, hezkuntza, aisia eta atsegin hartzeko elkarteek, zeinak konpartsetan eratuta, desfileetan eta **2022ko Irungo Inauterietako** beste jardueretan parte hartuko baitute.

Entitate interesatuek honako dokumentazio hau aurkeztu beharko dute, gehienez **20 egun** balioduneko epean, GAON argitaratzen denetik kontatuta, Irungo Udalaren aurrean

4.2.- Eskaera, beharreko datu eta dokumentazio osagarriarekin, [www.irun.org/sac](http://www.irun.org/sac) Irungo Udalaren Egoitza Elektronikoa aurkeztuko da edo Administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzko indarrean dagoen legedian zehaztutako beste edozein bidetatik

4.3.- Eskaera elektronikoki aurkezteko, eskaera sinatu beharko da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 11. Artikuluan aurreikusitako sinadura elektronikorako sistemaren bat erabiliz (DNIe, IZENPE edo FNMT-ren ziurtagiri elektronikoak, IrunTxartela...).

4.4.- Eskaerarekin batera, ondorengo dokumentazioa aurkeztu beharko da:

d) Konpartsa bakoitzak **erantzukizun zibileko aseguru poliza** duela egiaztatzen duen agiria aurkeztu behar du, **eredu normalizatuaren** arabera.

Indarrean dagoen asegurua gutxienez 150.000,00€-ko estaldura edukiko du, martxoaren 25eko 44/2014 dekretuaren arabera, horren bidez arautzen baitira ikuskizun publikoak eta aisialdiko jarduerak egiteko eskatzen diren erantzukizun zibileko aseguruak.

Herri Administrazioekin harreman elektronikoak izatera behartuta ez dagoena (deialdi honen kasuan pertsona fisikoak bere izenean edo beste pertsona fisiko baten izenean), eskaera modu presentzial batean aurkeztea aukeratzen badu,

4.1.- Podrán optar a estas ayudas aquellas personas físicas, asociaciones de vecinos, sociedades culturales, deportivas, educativas, de tiempo libre y/o recreativas que, constituidas en comparsas, participen en los desfiles y otras actividades de los **Carnavales de Irun 2022**.

Las entidades interesadas deberán presentar, en el plazo máximo de **20 días** hábiles desde el de su publicación en el BOG, la documentación que a continuación se señala, ante el Ayuntamiento de Irun.

4.2.- La solicitud, acompañada de los datos y documentación complementaria correspondiente, se presentará en la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irun [www.irun.org/sac](http://www.irun.org/sac) o por cualquiera de los medios establecidos en la legislación vigente sobre Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

4.3.- Para la presentación de la solicitud de forma electrónica, la solicitud deberá firmarse utilizando alguno de los sistemas de firma electrónica contemplados en el art. 11 de la Ley 39/2015, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (DNIe, Certificados electrónicos de IZENPE ó FNMT, IrunTxartela...).

4.4.- Junto con la solicitud, se deberá aportar la siguiente documentación:

d) Cada comparsa ha de aportar certificado de posesión de la **poliza de seguro de responsabilidad civil**, de acuerdo con el **modelo normalizado**.

El seguro en vigor tendrá una cobertura mínima de 150.000,00€, de conformidad con el decreto 44/2014, de 25 de marzo, por el que se regulan los seguros de responsabilidad civil exigibles para la celebración de espectáculos públicos y actividades recreativas.

Quien no esté obligado a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas (en el caso de esta convocatoria únicamente personas físicas que actúen en su nombre, o en nombre de otra persona física), si opta por presentar la solicitud de



erantsi beharko du gainera:

a) Diru-laguntzarako eskari-orri aurkeztuko da **eredu normalizatuaren** arabera, **behar bezala beteta**.

b) **Ardurapeko adierazpena (ardurapeko adirazpeneko eredu ofiziala)** adieraziz oinarri arautzaileetan eta deialdian aurreikusitako inguruabarren egoeran dagoela, ez dagoela diru-laguntzen onuradun-baldintza lortzea galarazten duten inongo inguruabarretan sartuta eta bere zerga-obligazioetan eta Gizarte Segurantzaren aurrean egunean dagoela.

c) **Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatze**ko egiaztariak. Hala ere, ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi honek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardurapeko **ereduzko inprimakian** aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, Irungo Udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela.

Irungo Udalak ofizioz egiaztatuko du Foru Ogasunarekin, Udal Ogasunarekin eta Gizarte Asegurantzarekin betebeharen betetzea.

## 5.- Eskakerak ebaluatzeko irizpideak

Kide kopuruaren arabera hiru azpitalde egongo dira:

- A Azpitaldia:** 50 eta 79 kide bitartekoak.
- B Azpitaldia:** 80 eta 120 kide bitartekoak.
- C Azpitaldia:** 121 kide baino gehiagokoak.

Modalitate honetan parte hartzen dutenek jasoko dituzten dirulaguntzen **kopuru maximoak** ondorengoak izango dira:

- A Azpitaldia:** 840,00 euros
- B Azpitaldia:** 1.100,00 euros
- C Azpitaldia:** 1.210,00 euros

Inauterietako larunbateko edo igandeko desfileen soilik parte hartzen duten A, B eta C mailetak

manera presencial, deberá presentar además:

a) Solicitud de subvención, según **modelo normalizado, debidamente cumplimentado**.

b) **Declaración responsable (modelo normalizado de declaración responsable)** de encontrarse en la situación en la que concurren las circunstancias previstas en las bases reguladoras y en la convocatoria, no hallarse comprendido en ninguna de la circunstancias que impide obtener la condición de beneficiario de subvenciones y estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

c) **Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias con Hacienda y frente a la Seguridad Social**. No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmes la autorización prevista en el **impreso normalizado** de declaración responsable para la comprobación de oficio de dichos aspectos. El Ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio Ayuntamiento.

El Ayuntamiento de Irun comprobará de oficio el cumplimiento de obligaciones ante la Hacienda Foral, Hacienda Municipal y Seguridad Social.

## 5.- Criterios de evaluación de las solicitudes

Se establecen tres niveles según el número de componentes:

- Nivel A.-** De 50 a 79 componentes.
- Nivel B.-** De 80 a 120 componentes.
- Nivel C.-** De más de 121 componentes.

Las **cuantías máximas** por comparsa participante, que se fijarán en concepto de ayuda económica para los grupos participantes serán las que siguen:

- Nivel A:** 840,00 euros
- Nivel B:** 1.100,00 euros
- Nivel C:** 1.210,00 euros

Aquellas comparsas de los niveles A, B y C que participen únicamente en el desfile del sábado o

Konpartsei zenbateko osoaren %50a ordainduko zaie konpartsa osatzen duten kideen arabera.

**A Azpitaldia:** 420,00 euros

**B Azpitaldia:** 550,00 euros

**C Azpitaldia:** 605,00 euros

domingo de Carnaval, se les abonará el 50% del importe total según el número de componentes.

**Nivel A:** 420,00 euros

**Nivel B:** 550,00 euros

**Nivel C:** 605,00 euros

Gurdirik edo proportzio handiko elementu mugikorrik (furgonetak edo antzekoak) ez izatez gain, musika elektronikoko ekiporik ez duten konpartsen kasuan, konpartsa bakoitzaren mailari dagokion zenbatekoaren **%60eko murrizketa** aplikatuko zaio.

A aquellas comparsas que carezcan de carroza ó de elementos móviles de grandes proporciones (furgonetas o similares) y además no dispongan de un equipo de música electrónica, se les aplicará una **reducción del 60%** del importe correspondiente al nivel al que pertenezcan.

Parteartzaileen kopuruak mugatutako diru kopuruaren gaineratik badago, laguntza ekonomikoei buruzko kapitulo ekonomikoa beheruntz doitu da proportzionalki.

El capítulo económico de ayudas se ajustará proporcionalmente a la baja en el supuesto de que el número de participantes conlleve una dotación económica superior al límite señalado.

## 6.- Ordaintzeko formula:

Onetsitako kopurua ordaintzeko egutegia honela ezarriko da:

Diru-laguntzaren zenbatekoa ordainketa bakar batean ordainduko da, eta horretarako, jarduera-programa egoki bete dela justifikatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da, betiere oinarri hauetan jasotakora doituta.

Diru-laguntza horren ordainketa DLNko 14.1 artikuluaaren arabera egingo da, onuradunaren obligazioei buruzkoa baita.

Diru laguntza hau bateragarria da beste entitate publiko edo pribatu batzuek helburu bererako ematen duten beste edozein diru laguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabiderek; betiere, bateragarritasun horrek gehiegizko finantzaketa ematen ez badu. Alde horretatik, gehiegizko finantzaketarik badago, emandako diru laguntzaren zenbatekoa jaitziko da, gehienez ere dagokion mugaraino.

## 7.- Instrukzio eta proposamena

Prozedurak bideratzea Udal Kultura eta Kirolaren Arloa. Organo instrukzio-egilea honako alderdiek osatzen dute:

## 6.- Fórmula de pago:

El calendario de pagos de la cantidad aprobada se establece como sigue:

El importe de la subvención se abonará en un único pago, condicionado a la entrega de la documentación justificativa de la correcta ejecución del programa de actividades, documentación justificativa que se presentará ajustándose a lo recogido en las presentes bases.

El abono de esta subvención estará sujeto al art. 14.1 de la LGS acerca de las obligaciones del beneficiario.

La presente subvención es compatible con aquellas otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra entidad pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta, se reducirá el importe de la subvención concedida hasta el límite máximo que corresponda.

## 7.- Instrucción y propuesta

La instrucción de los procedimientos corresponderá al Área municipal de Cultura y Deportes. El órgano instructor estará integrado por:

kultura laguntzetarako Kultura eta Kirol Arloko Zuzendariak eta Kultura Teknikari Laguntzaileak.

El Director del Área de Cultura y Deportes y el Técnico Auxiliar de Cultura.

Ebazpen-proposamena egiteko beharrezkoak diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatze egin beharreko jardura guztiak ofizioz egingo ditu organo honek. Beharrezkotzat jotako txosten guztiak eskatu ahal izango ditu, eta txosten horiek hamar egunen barruan igorriko dira, horien igorpena epe laburrago edo handiago batean egitea eskatzen denean izan ezik; azken kasu horretan, ezingo da bi hilabete baino gehiago izan.

Este órgano realizará de oficio cuantas actuaciones estime oportunas para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales debe formularse la propuesta de resolución. Podrá solicitar cuantos informes estime necesarios, que deberán ser remitidos en el plazo de diez días, salvo que requiera su emisión en un plazo menor o mayor, en este último caso no superior a dos meses.

Organo instrukzio-egileak, ezer baino lehen, laguntza hauen onuradun izateko ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatuko du. Espedientearen barruan sarturik egon beharko du aipatutako organoaren txostenak, hark duen informazioaren arabera, onuradunak diru laguntzak eskuratzeko ezinbestekoak diren baldintza guztiak betetzen dituela adieraztekoa.

El órgano instructor verificará en primer lugar el cumplimiento de las condiciones impuestas para adquirir la condición de beneficiario de las presentes ayudas. En el expediente deberá obrar informe del citado órgano instructor en el que conste que, de la información que obra en su poder, se desprende que los beneficiarios/as cumplen todos los requisitos necesarios para acceder a las subvenciones.

Organo instrukzio-egileak eskaerak aztertu eta gero, balorazioa egiteko xedez sortutako Balorazio Batzordeak txostena egingo du eta bertan azalduko dira egindako azterketaren emaitzak.

Evaluadas las solicitudes por el órgano instructor, la Comisión de Valoración constituida al efecto emitirá informe en el que concrete el resultado de la evaluación efectuada

Balorazio Batzordea elkarrekin jardungo duten honako alderdiek osatzen dute:

La Comisión de Valoración, que actuará de manera colegiada, estará integrada por:

Kultura eta Kirol Arloko Zuzendariak eta Kultura Teknikari Teknikariak.

el Director del Área de Cultura y Deportes y el Técnico Auxiliar de Cultura.

Espedientea eta Balorazio Batzordearen txostena ikusita, organo instrukzio-egileak behin-behineko ebazpen-proposamena egingo du behar bezala arrazoitua; eta pertsona interesatuek hamar egun izango dituzte alegazioak aurkezteko.

A la vista del expediente y del informe de la Comisión de Valoración, el órgano instructor formulará propuesta de resolución provisional debidamente motivada, concediendo un plazo de diez días a los/las interesados/as para la presentación de alegaciones.

Entzunaldi izapidetza hau egin beharrik ez da izango interesatuek prozeduran azaltzen dituzten gertakari, alegazio eta frogaz bestelakorik agertzen ez denean edo aintzat hartzen ez denean. Kasu horretan, ebazpen proposamena behin-betiko izango da.

Se podrá prescindir de este trámite de audiencia cuando no figuren en el procedimiento ni sean tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por los/las interesados/as. En ese caso la propuesta de resolución tendrá el carácter de definitiva.

### 8.- Ebazpena

Ebazpena, beste komunikabide batzuk erabili ahal baldin badira ere, [www.irun.org](http://www.irun.org) web orriaren

### 8.- Resolución

La resolución será notificada mediante su publicación en la página web [www.irun.org](http://www.irun.org), sin perjuicio del uso

bidez jakinaraziko zaie pertsona eskatzaileei, eta hoeirk hamabost eguneko epea izango dute, jakinarazi eta biharamunetik, diru laguntzari uko egiteko. Diru laguntza onartutzat joko da lehen aipaturiko epean berariaz ukorik adierazten ez badute.

de otros medios de comunicación, a los/las solicitantes, quienes dispondrán de un plazo de 15 días naturales a contar desde el día siguiente al de la notificación, para renunciar a la subvención. Se entenderá aceptada ésta si en el plazo anteriormente indicado no han manifestado expresamente la renuncia.

Behin betiko ebazpena erabaki eta jakinarazteko epea sei hilabetekoa izango da gehienez ere. Denbora hori igaro eta berariazko ebazpenaren jakinarazpenik egin ez bada, diru-laguntza eskaerak ez direla onartu pentsatu beharko dute eskatzaileek.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución definitiva es de seis meses. Transcurrido dicho plazo sin que se haya notificado la resolución expresa, los/las solicitantes podrán entender desestimadas sus solicitudes de subvención.

### 9.- Entitate onuradunen obligazioak

### 9.- Obligaciones de las entidades beneficiarias

**9.1.-** Ekitaldiak ahalik eta arin eta egokien burutu daitezzen, konpartsa bakoitzak pertsona bat izendatuko du eta ordezkari hori arduratuko da bere taldeak dagokion arauak betetzeaz.

**9.1.-** Para conseguir que los actos se realicen con la mayor fluidez posible y en armonía, cada comparsa, nombrará una persona, que se responsabilizará de que su grupo respete las normas que se decidan.

**9.2.-** Ekitaldi desberdinetan parte hartzeko, konpartsek ematen zaien ordena jarraitu beharko dute. Orden hori zozketa bidez erabakiko da **otsailaren 1ean**, eguerdiko 13,00etan, Kultura eta Kirol Arloan, Urdanibia plazako ospitale Zaharrean.

**9.2.-** La participación de las comparsas en los distintos actos se llevará a cabo en el orden que le sea asignada a cada una de ellas. La asignación se realizará por sorteo, a celebrar el **1 de febrero**, a las 13,00 horas en la Sala de Reuniones del Area de Cultura y Deportes sita en la plaza Urdanibia, antiguo Hospital.

**9.3.-** Laguntza horien onuradunak diren konpartsak hauek egitera derrigortuta daude:

**9.3.-** Las comparsas que sean beneficiarias de estas ayudas económicas deberán de:

- Inauteri Aurkezpen ekitaldian parte hartzera Inaute-Ostiralean, 20:00etan, AMAIA KZan.
- Inaute-larunbatean, 17:00etan, Inauterietako Desfilean parte hartzera.
- Inaute-igandean, 17:00etan, Inauteri Desfile Handian parte hartzera.
- Konpartsa bakoitzeko bost kidek parte hartuko dute Sardinaren Ehorzketan
- Antolatzaileen proposatzen duten beste ekimen batean parte hartzera.

- Participar en el acto de presentación, viernes de Carnaval, a las 20:00 h, en el AMAIA KZ.
- Participar en el Desfile de Carnaval, el Sábado de Carnaval, a las 17:00 horas.
- Participar en el Gran Desfile de Carnaval, el domingo de Carnaval, a las 17:00 horas.
- Cinco miembros de cada comparsa participarán en el Entierro de la Sardina
- En cualquier otra iniciativa que se proponga desde la organización

**9.4.-** Antolamendua behar bezalakoa izan dadin, parte hartzen dute Konparsek ondoko baldintzak beteko dituzte Jantziei, Musikari eta Karrozari dagokienez:

**9.4.-** Para un correcto ordenamiento, las comparsas participantes deberán cumplir los siguientes requisitos respecto a Vestuario, Música y Carroza:

**a) JANTZIAK:** konpartsetako pertsonaiak, antzeztu beharreko gaiarekin identifikaturik egongo dira.

a) **VESTUARIO:** los personajes de las comparsas estarán identificados con el tema a representar.

b) **MUSICA:** Se establecen las siguientes potencias

**b) MUSIKA:** Megafoniarako gehienez honako máximas de megafonía:  
potentzia hajek ezarri dira:

- Konpartsa A azpitaldea: 6.000 W
- Konpartsa B azpitaldea: 4.000 W
- Konpartsa A azpitaldea: 2.000 W

- Comparsas nivel C: 6.000 W
- Comparsas nivel B: 4000 W
- Comparsas nivel A: 2000 W

Musika ekipoa konpartsaaren aurrealdean jarriko da eta berari begira. Ez da onartuko soinu-monitoreak aurreko konpartsaari begira jarrita egotea.

El equipo de música se instalará al inicio de la comparsa y deberá estar orientada hacia ella. No se permitira que los monitores de sonido estén colocados orientados hacia la comparsa que la preceda.

**c) KARROZA:** karroza izateko ondorengo baldintzak bete behar dira: plataforma mugikorra izatea, Konpartsa apaintzeko. Gauza bera elementu mugikor handiei. Ez dira karrozatzat hartuko musika-ekipoak eramateko itxuraldatutako auto eta gurdiak.

**c) CARROZA:** se denomina carroza a la plataforma móvil destinada a la ornamentación de la comparsa, así como a elementos móviles de grandes dimensiones. No se entenderán como tales, a coches ni a carros camuflados para trasladar los equipos de música.

Hauek dira gurdien, eramateko, gehieneko neurriak: **7m luze, 2,50 m zabal eta 4 m altu.**

Las medidas máximas de las carrozas, para su traslado, serán **de 7m de largo, 2,50m de ancho y 4 metros de alto.**

**d) KONPARTSEN AURKEZPENA** Aurkezpen ekitaldian gehienez ere 25 pertsonak hartuko dute parte, eta iraupena 6 minutukoa izango da gehienez.

**d) PRESENTACION DE LAS COMPARSAS.** En el acto de presentación participarán un máximo de 25 personas, siendo de 6 minutos el tiempo máximo de duración.

**9.5.- Orga bakoitzak balio anitzeko hautsezko itzalgailu bat edukiko du, 21.-113B eraginkortasuneko eta V-20 modeloko argi horiko birakari bat.**

**9.5.-** Cada carroza dispondrá de un extintor de polvo polivalente de eficacia 21<sup>a</sup>-113B y **de un rotativo de luz amarilla, modelo V-20.**

## 10.- Arau orokorrak

- Bi desfileak gelditzen badira bertan behera, larunbatekoa zein igandekoa, bateratu, eta Inauteri ondoko igandean egingo dira, programazioak aukera ematen badu betiere.

## 10.- Normas generales

- En caso de suspensión de ambos desfiles del sábado y domingo, éstos se unificarán y se trasladará al domingo siguiente de Carnavales, siempre y cuando la programación lo permita.

Desfilea bertan behera uzteko erabakia Udalak hartuko du eta horretarako Babes Zibilaren eta/edo Udaltzaingoaren txostena hartuko du erreferentziatzat, eta aurretik bilduko da konpartsetako parte-hartzaileekin.

La decisión de suspender un desfile la adoptará el Ayuntamiento tomando como referencia el informe de Protección Civil y/o Policía Municipal previa reunión con los participantes de las comparsas.

Diruz lagundutako jarduerak bertan behera geratzen badira onuradunen kontroletik kanpoko kausengatik eta onuradunek erantzukizunik izan gabe (eguraldi txarragatik, segurtasunagatik, arrazoi sanitarioengatik edo beste arrazoi

En caso de suspensión de las actividades subvencionadas, por causas ajenas y sin mediar responsabilidad de los beneficiarios de las subvenciones (por cuestiones climatológicas, seguridad, sanitarias, o de otra índole), los beneficiarios de la subvención tendrán derecho a la

batzuegatik), dirulaguntzaren onuradunek dagozkien diru-kopuruak jasotzeko eskubidea izango dute, baldin eta laguntza jasotzeko gainerako betebeharrak eta baldintzak betetzen badituzte.

### 11.- Justifikazioko irizpideak:

Entitate onuradunak honako dokumentazio hau aurkezten duenean ordainduko da, hala badagokio, diru-laguntza.

**1- Zerga-obligazioak eta Gizarte Segurantzakoak egunean daudela egiaztatzeko frogagiriak.** Hala ere, ez dute ziurtagiri horiek aurkeztu beharrik izango alderdi horiek betetzen direla ofizioz egiaztatzeko ardurapeko adierazpeneko **ereduzko inprimakian** aurreikusitako baimena sinatzen dutenek. Gainera, udalak egiaztatuko du erakunde eskatzaileak udalarekin berarekin zerga obligazioak betetzen dituela.

**2. Dokumentazio grafikoa** (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa.

**3. Memoria eta justifikazio ekonomikoa.** Bi modutara egiazta daiteke:

- a).- Proiektua justifikatzeko memoria
- b).- Justifikazio-kontua
- c).- Faktura eta justifikanteen zerrenda diru-laguntzaren onuradunaren izenean.
- d).- Hala badagokio, dokumentazio grafikoa (kartelak-programak) edo ikus-entzunezkoa.

Faktura eta justifikanteen zerrendan ondorengo datuak zehaztuko dira: entitate igorlearen IFK eta izena edo arrazoi soziala, ordainagiriaren zenbakia, ordainagiriaren BEZ kuota eta ordainagiriaren zenbateko osoa), entitatearen Idazkaritzako ardura duen pertsonak edo ordezkariak daukan pertsonak sinatuta eta entitatearen zigiluarekin, proiektuaren zenbateko osoan.

Ez da beharrezkoa momentu honetan fakturak edo bestelako agiriak aurkeztea. Udalak aurkeztu daitezkeen eskatuko ditu, aleatorioki, behin aurkeztutako dokumentazioa aztertuta

Irungo Udalaren aurrean aurkeztu beharko da

percepción de las cantidades correspondientes, previo cumplimiento del resto de requisitos y condiciones de concesión de la ayuda.

### 11.- Criterios de justificación:

La subvención se abonará, en su caso, una vez presentada por la entidad beneficiaria de la siguiente documentación:

**1.- Certificaciones que acrediten estar al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.** No obstante, no tendrán que presentar dichos certificados quienes firmen la autorización prevista en el **impreso normalizado** de declaración responsable para la comprobación de oficio del cumplimiento de dichos aspectos. El ayuntamiento verificará además el cumplimiento de las obligaciones tributarias de la entidad con el propio ayuntamiento.

**2. Documentación gráfica** (carteles-programas) o audiovisual.

**3. Memoria y justificación económica.** Podrá acreditarse de dos maneras:

- a).- Memoria de justificación del proyecto.
- b).- Cuenta justificativa de ingresos y gastos
- c).- Relación de facturas y justificantes emitidas a nombre de quien sea beneficiario de la subvención
- d).- En su caso, documentación gráfica (carteles-programas) o audiovisual.

En la relación de facturas y justificantes se especificarán los siguientes datos: CIF y nombre o razón social del emisor, número de factura, fecha de la factura, descripción e importe (detallando base imponible, cuota de IVA y total de la factura), firmada por la persona responsable de la Secretaría o persona representante de la entidad, por el importe total del proyecto.

No será necesario presentar las facturas u otros justificantes en este momento. El Ayuntamiento los requerirá para su presentación, aleatoriamente, una vez analizada la documentación presentada.

La documentación de justificación de las subvención, deberá presentarse ante el Ayuntamiento de Irun a

dirulaguntza justifikatzeko dokumentazioa, HAZ Herritarrentzako Arreta Zerbitzuen bitartez, Udal Egoitza Elektronikoaren bidez edo Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako beste edozein bidez, azkeneko jardura egin eta hurrengo hilabetean; nolana ere, **2022ko apirilaren 30 baino lehen.**

Justifikazioa, beharreko datu eta dokumentazio osagarriekin, [www.irun.org/sac](http://www.irun.org/sac) Irungo Udalaren Egoitza Elektronikoan aurkeztuko da edo Administrazio publikoen administrazio-prozedura erkideari buruzko indarrean dagoen legedian zehaztutako beste edozein bidetatik

Irungo Udalak ofizios egiaztatuko du Foru Ogasunarekin, Udal Ogasunarekin eta Gizarte Asegurantzarekin betebeharren betetzea.

Gainera, onuradunak konpromisoa hartzen du hitzarmenaren fase guztietan legezko obligazio guztiak betetzeko eta betearazteko, bereziki, emakidaren eta gestioaren prozeduratik eratorzen diren obligazioak (DLNko I. Titulua), diru-itzultzetik eratorriak (DLNko II. Titulua) eta finantza-kontroletikoak (DLNko III. Titulua), betiere dagokion arau-hausteen eta zehapenen araubidearen ezagututa eta hari lotuta (DLNko IV. Titulua).

## 12.- Erregimen zehatzailea

Nahitaz parte hartu beharreko jardueretan parte hartzen ez duten Konpartsei honelako kenketak egingo zaizkie:

- %40, larubateko edo igandeko desfileetako batean ateratzen ez badira.
- %10, Konpartsak aurkezteko ekitaldian ez parte hartzeagatik.
- %10, Sardinaren Ehorzketan ez parte hartzeagatik.

Lehiaketa hauetan parte hartzeak esan nahi du oinarri erregulatuak oso-osorik onartzen direla.

Deialdi honek aipatzen ez dituen gai guztietan, honako hauek aplikatuko dira: Irungo Udaleko diru

través del Servicio de Atención Ciudadana (SAC), Sede Electrónica Municipal o cualquier otro medio previsto en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común, en el mes siguiente a la última actividad realizada y en todo caso **con anterioridad al 30 de abril de 2022.**

La justificación, acompañada de los datos y documentación complementaria correspondiente, se presentará en la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Irun [www.irun.org/sac](http://www.irun.org/sac) o por cualquiera de los medios establecidos en la legislación vigente sobre Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El Ayuntamiento de Irun comprobará de oficio el cumplimiento de obligaciones ante la Hacienda Foral, Hacienda Municipal y Seguridad Social.

Además, el beneficiario se compromete a cumplir y hacer cumplir todas las obligaciones legales a lo largo de todas las fases del convenio, en particular las obligaciones derivadas del procedimiento de concesión y gestión (Título I de la LGS), del reintegro (Título II de la LGS) y del control financiero (Título III de la LGS), con conocimiento de y sometimiento al régimen de infracciones y sanciones correspondiente (Título IV de la LGS).

## 12.- Régimen sancionador

A aquellas comparsas que no asistan en las actividades de participación obligatoria se le reducirá:

- Un 40% si faltan en uno de los desfiles del sábado o domingo.
- Un 10% por no participar en el acto de presentación de las Comparsas.
- Un 10% por no participar en el Entierro de la Sardina

La participación conlleva la plena aceptación de las bases que los regulan.

En todo lo que no hubiera sido contemplado en la presente convocatoria serán de aplicación la



laguntzei buruzko ordenantza; Diru laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta hari buruzko araudia, zeina uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartu zen; eta bat datorren eta aplikatzea dagokion gainerako araudia.

ordenanza municipal de subvenciones del Ayuntamiento de Irun, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, así como la demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

